

2015 m. rugsėjo 3 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Administrativen sad – Varna* (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Asparuhovo Lake Investment Company OOD/Direktor na Direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite*

(Byla C-463/14) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema — Direktyva 2006/112/EB — 24 straipsnio 1 dalis, 25 straipsnio b punktas, 62 straipsnio 2 dalis, 63 straipsnis ir 64 straipsnio 1 dalis — Sąvoka „paslaugų teikimas“ — Abonentinė konsultavimo paslaugų teikimo sutartis — Apmokestinimo momentas — Būtinumas įrodyti paslaugų suteikimo faktą — Prievolė apskaičiuoti mokesčių*)

(2015/C 354/13)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad – Varna

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Asparuhovo Lake Investment Company OOD*

Atsakovė: *Direktor na Direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite*

Rezoliucinė dalis

1. 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 24 straipsnio 1 dalis aiškinama taip, kad sąvoka „paslaugų teikimas“ apima abonentines sutartis dėl konsultavimo paslaugų, kaip antai teisinių, verslo ir finansinių, teikimo įmonei, pagal kurias paslaugų teikėjas įsipareigoja, kad per sutarties galiojimo terminą bus pasirengęs teikti paslaugas užsakovui.
2. Kalbant apie pagrindinėje byloje nagrinėjamas abonentines konsultavimo paslaugų sutartis, Direktyvos 2006/112 62 straipsnio 2 dalis, 63 straipsnis ir 64 straipsnio 1 dalis aiškintini taip, kad apmokestinimo momentas įvyksta ir prievolė apskaičiuoti mokesčių atsiranda pasibaigus laikotarpiui, už kurį sutarta mokėti atlygi, neatsižvelgiant į tai, ar ir kiek kartų užsakovas naudojosi teikėjo paslaugomis.

⁽¹⁾ OL C 439, 2014 12 8.

2015 m. liepos 8 d. Oberster Gerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Leopoldine Gertraud Piringer*

(Byla C-342/15)

(2015/C 354/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalis pagrindinėje byloje

Pareiškėja ir kasatorė: *Leopoldine Gertraud Piringer*